

Poliittisesti ja industria-
lisesti yhdistyneen köy-
hällistön voimaa ei mi-
kään mahti mailmassa
voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST.

No. 272

Perjantaina marrask. 22 p.—Friday, Nov. 22.

1918.—YHDESTOISTA VUOSIK.—VOL. XI.

Engl. nousuk- kaat hallitse- sivat maataan rautakourin

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Lontoo, 20 p. marrask. — Sir
George Cave, joka äskettäin erosi
Lloyd-Georgin ministeristöstä
silloin olivat hallituksen
ministerit apulaisena ja joka ylen-
nettiin ansioitensa perusteella
aatelissaan puhuessaan eilen
aatelishuoneen istunnossa va-
kuutti, että vaikka Englannin vi-
hollinen olikin ottanut lomahet-
ken, niin kuitenkin sen toiminta
ei ole lakannut.

”Saksa on jo alkanut yrityk-
set liittolaismaiden yksimielisyy-
den hävittämiseksi ja englantilais-
laisten erimielisiksi tekemiseksi,”
selitti hän. ”Minä uskon, että
bolševikismi ja Saksa välillä on
välttämätöntä yhteyttä. Minä olen
saanut siitä viime viikon ajalla
selvät todisteet.”

Hallituksen tiedonanto toimi-
ston suhteen hän sanoi, että hän
ei nähty mitään syytä miksi se
tulisi lakkaamaan. Hän sanoi
nähneensä sanomalehdistä erään
Venäjältä lähetettyä tiedonannon
joka oli ehdottomasti ”väärä ja
tarkoitettu auttamaan vihollisen
propagandaa.”

”Meidän ei pitäisi lakata käyt-
tämästä sitä asetta, joka meillä
on maanpuolustuslaissa annettu
käytettäväksemme bolševikis-
miä vastaan,” hän sanoi. ”Uko-
maalaisia koskevaan lakiin, sää-
detty v. 1914, pitäisi saada täy-
dennyksiä niin, että sen avulla
hallitus voisi estää vihollisuu-
ksia pääsemästä Englantiin.”

Vaativat Hollannin kuningatta-
ren eroamista.

Lontoo, 20 p. marrask. —
Hollannista viimeksi saapuneet
tietojen mukaan vallankumou-
sliike on mennyt ohi. Haagissa
väestö pani toimeen katu-
kulkueen. Epäviralliset tiedot
kertoivat, että Troelstra kannat-
tanut vartioväki vaati kuningaa
eroamaan. Kuningattaren
vääntäminen myönteeseen vaatimuk-
sen, mutta Haagin oli saapunut
uskollista sotaväkeä, joka si-
lanteensa kaantaa ja kapinallisen
sotaväen oli pakotettu laske-
maan aseensa alas uskollisen so-
tajoukon edessä.

Bolševikeja rangaistaan.

Lontoo, 20 p. marrask. — Ar-
thur Ponsonbyn, Sterlingin piir-
istä Skotlannista kotoisin olevan
edusmiehen, tekemään välihuo-
mattukseen vastatessaan halli-
tuksen puolesta Lord Robert Ce-
cil sanoi, ettei hän ollut tllaisu-
udessa antamaan selvää ajoitta-
ko lähettää englantilaisia ase-
ellisia joukkoja Venäjälle. Hän
sanoi, että hänen olisi asiasta
ensin neuvoteltava sotaministe-
ristön kanssa. Hän kuitenkin
toisti Englannin hallituksen lu-
ettelemat bolševikkialluksien
tekemät raskaat rikokset sanoen
sen järeistä:

”Jos mikään muu hallitus si-
vistyneessä mailmassa tekisi sa-
moin kuin Englannin hallitus oli
siis oikeutettu aseiden avulla ran-
kaistamaan siitä.” Hän edelleen
selitti, ettei bolševikien ”muo-
dostama hallitus missään tapauk-
sessa ansaitisi Englannin halli-
tuksen huomioon ottamista.

Kongressin istunnot
päättäneet

Washington, D.C., 21 p. mar-
rask. — Kongressin istunnot
päättivät tänään klo 5 iltapäi-
vällä. Istuntojen lopettamishet-
kellä, mikä oli hyväksytty edus-
taajahuoneessa, hyväksyttiin so-
naattissa 41. äänellä 18 vastaan
ja istunnot lakautettiin tavon-
mukaisilla muodollisuuksilla.

SAHKÖSANOMIA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Sotilaat kiiruhtavat Berliiniin.
(U. P. in sähkösanomia Toverille)
Haag, marrask. 22 p.m. —
Saksalaiset sotilaat kiiruhtavat
sotaintamalta Berliiniin ”nä-
hdeksensä vallankumouksen,” ker-
toivat saksalaiset lehdet. He val-
lottavat juna, joilla oli aiottu
kulettaa joukkoja muihin osiin
maata ja pakottavat veturinku-
lettajat viemään ne Berliiniin.
Sotilaita on vauunujen katoilla ja
portailla sekä jarrurautojen pääl-
lä ja useat heistä tukehtuvat ja
toiset putoilevat vauunujen katoil-
ta kun juna menee tunnelin lä-
vitse.

Berliinin ulkopuolelle on ase-
tettu joukko-osastoja, joiden teh-
tävänä on riisu rintamalta
palaavat sotilaat aseista ja läh-
tää ne kotiseuduilleen.

Belgialaiset yhä suutuksissa.
Gent, marrask. 22 p.m. —
Olllessaan viimeisiä päiviä Brys-
selissä saksalaiset tekivät useita
vrytyksiä päästäkseen ystävälli-
siin väleihin belgialaisten sosia-
listien kanssa, mutta Belgian so-
sialistipuolueen sihteeri Ruys-
breck kieltäytyi tapaamasta työ-
väen joukossa oli kaikenlaisia
sotailojoja, myöskin torpedove-
nehävitäjiä.

Luovuttamisremoonneihin ot-
tivat osaa amerikalainen laivasto-
osasto ja ranskalaiset risteilijät
ja hävittäjäläivä. Saksalaisia
laivoja oli vastaanottamassa 400
liittolaisten sotailojoa, siis en-
nemmin kuin milloinkaan on ol-
lut laivoja yhdellä kertaa koolla.
Näiden joukossa oli 5 amerika-
laista dreadnoughtia.

Laivojen luovuttaminen tapah-
ti noin 60 mailia itään May-saa-
resta. (May-saari on juuri Firth
of Forthin edustalla, Skotlannin
rannikolla.)

Saksan laivasto johon kuului
10 dreadnoughtia, 6 taisteluris-
teilijää, 10 kevyttä risteilijää
sekä useita hävittäjäläivoja, ta-
jamerella, lähellä Englannin
pasi liittovaltain laivaston Poh-
rannikolla, missä luovuttamisre-
moonit suoritettiin. Laivat ”oti-
ti vastaan” persoonallisesti ami-
raali Beatty, englantilaisen lai-
vaston ylipäällikkö. Näiden ar-
vo arvioon mukaan on vähintään
\$228,000,000.

Lontoo, marrask. 21 p.m. —

16 lisää saksalaista sukelluslaiva
luovutettiin liittovalloille tänään
ja on niitä siis nyt kahdessa päi-
vässä luovutettu kaikkiaan 43.
Näiden luovuttaminen tapahtui
Harwichin edustalla, samana ai-
kaan kuin Saksan suurenmatkin
sotailojoja luovutettiin. Yksi sub-
maariinista joutui epäkuuntoon
matkalla Englannin rannikolle.
Täydellinen äänestömyys vallit-
si kun sukelluslaivat luovutettiin
ja niihin vahdettiin miehistöä.
Niin päätyi tuo historiallinen ta-
phtuma, ja ensimmäinen osa Sak-
san sukelluslaivoista on liittoval-
tain käsissä.

Liittovalloille luovutettiin Sak-
san sotailojoja ankkuroidut tä-
nään Firth of Forthin edustalle.
Huomenna ne menevät siltä.Sc-
pa Flowiin, minne ne pidätetään.

PRESIDENTTI ALLEKIR-
JOTTONUT ”KIELTO-
LAIN”
(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Washington, D. C., 21 p. mar-
rask. — Presidentti Wilson alle-
kirjotti tänään lakiehdotuksen va-
rojen myönnättämisestä maanvil-
jelykseen, jossa lakisääöksessä
on väkijoukon kieltoasäädos y-
hdistettynä. Laki määrää, että
toukokuun 1 päivän järestä v.
1919 niin kauan kuin sota ke-
stää(?) ei saa myöä väkijoukkoja.

HEVONEN POTKASI AJO-
MIEHEN KUOLIAKSI.
Portland, Ore., 21 p. marrask.
— Portlandin lähellä sijaitseval-
la Willbridgen pysäkillä hevonen
potkasi kuoliaaksi Grant Smith
John palveluksessa työskennel-
leen John Olson nimisen ajurin.
Mies oli toiminut ajurina ja hä-
nelle annettiin ajettavaksi uusi
hevosvaljakko ja hevosista toi-
nen osui potkasemaan Olsonia
päähen. Mies oli 25 vuotias ja
perheetön.

HENRY FORD SANOMA-
LEHTIMIEHEKSI.
Detroit, Mich., 22 p. marrask.
— Henry Ford, tunnettu auto-
mobiliitehtailija on luopunut au-
tomobiiliitehtaanasta johdosta ja
alkaa julkaisemaan viikkolehteä.

Punasten so- tajoukot tun- kee Suomeen

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Kööpenhamina, 22 p. marrask.
— Poliitiken kirjeenvaihtaja il-
mottaa Helsingistä että kolme
venäläistä sotailojoa, purjehtien
punasilla lipuilla ovat pommitta-
neet Suomen rannikko Vitikka-
lassa. Suomen nykyinen halli-
tus on määrännyt rajaseutujen
asukkaita poistumaan asuinpai-
koiltaan peläten taistelujen puh-
keavan.

SAKSAN LAIVASTO LUOVUTETTU

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Lontoo, marrask. 22 p.m. —
Saksa luovutti eilen 71 sotailo-
joa liittovalloille. Näiden lai-
vojen joukossa oli kaikenlaisia
sotailojoja, myöskin torpedove-
nehävitäjiä.

Luovuttamisremoonneihin ot-
tivat osaa amerikalainen laivasto-
osasto ja ranskalaiset risteilijät
ja hävittäjäläivä. Saksalaisia
laivoja oli vastaanottamassa 400
liittovaltain sotailojoa, siis en-
nemmin kuin milloinkaan on ol-
lut laivoja yhdellä kertaa koolla.
Näiden joukossa oli 5 amerika-
laista dreadnoughtia.

Laivojen luovuttaminen tapah-
ti noin 60 mailia itään May-saa-
resta. (May-saari on juuri Firth
of Forthin edustalla, Skotlannin
rannikolla.)

Saksan laivasto johon kuului
10 dreadnoughtia, 6 taisteluris-
teilijää, 10 kevyttä risteilijää
sekä useita hävittäjäläivoja, ta-
jamerella, lähellä Englannin
pasi liittovaltain laivaston Poh-
rannikolla, missä luovuttamisre-
moonit suoritettiin. Laivat ”oti-
ti vastaan” persoonallisesti ami-
raali Beatty, englantilaisen lai-
vaston ylipäällikkö. Näiden ar-
vo arvioon mukaan on vähintään
\$228,000,000.

Lontoo, marrask. 21 p.m. —

16 lisää saksalaista sukelluslaiva
luovutettiin liittovalloille tänään
ja on niitä siis nyt kahdessa päi-
vässä luovutettu kaikkiaan 43.
Näiden luovuttaminen tapahtui
Harwichin edustalla, samana ai-
kaan kuin Saksan suurenmatkin
sotailojoja luovutettiin. Yksi sub-
maariinista joutui epäkuuntoon
matkalla Englannin rannikolle.
Täydellinen äänestömyys vallit-
si kun sukelluslaivat luovutettiin
ja niihin vahdettiin miehistöä.
Niin päätyi tuo historiallinen ta-
phtuma, ja ensimmäinen osa Sak-
san sukelluslaivoista on liittoval-
tain käsissä.

Liittovalloille luovutettiin Sak-
san sotailojoja ankkuroidut tä-
nään Firth of Forthin edustalle.
Huomenna ne menevät siltä.Sc-
pa Flowiin, minne ne pidätetään.

PRESIDENTTI ALLEKIR-
JOTTONUT ”KIELTO-
LAIN”
(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Washington, D. C., 21 p. mar-
rask. — Presidentti Wilson alle-
kirjotti tänään lakiehdotuksen va-
rojen myönnättämisestä maanvil-
jelykseen, jossa lakisääöksessä
on väkijoukon kieltoasäädos y-
hdistettynä. Laki määrää, että
toukokuun 1 päivän järestä v.
1919 niin kauan kuin sota ke-
stää(?) ei saa myöä väkijoukkoja.

HEVONEN POTKASI AJO-
MIEHEN KUOLIAKSI.
Portland, Ore., 21 p. marrask.
— Portlandin lähellä sijaitseval-
la Willbridgen pysäkillä hevonen
potkasi kuoliaaksi Grant Smith
John palveluksessa työskennel-
leen John Olson nimisen ajurin.
Mies oli toiminut ajurina ja hä-
nelle annettiin ajettavaksi uusi
hevosvaljakko ja hevosista toi-
nen osui potkasemaan Olsonia
päähen. Mies oli 25 vuotias ja
perheetön.

HENRY FORD SANOMA-
LEHTIMIEHEKSI.
Detroit, Mich., 22 p. marrask.
— Henry Ford, tunnettu auto-
mobiliitehtailija on luopunut au-
tomobiiliitehtaanasta johdosta ja
alkaa julkaisemaan viikkolehteä.

Toverin kirja- kauppaa tar- kastettu

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
Eilen iltapäivällä vierailivat
Yhdysvaltain hallituksen oikeus-
osasto edustavat viranomaiset
W. J. McCauley ja Mark Hol-
mes, mukanaan tällaisena tullu-
viraston palveluksessa oleva Alex
Kärinen, joka toimi tulkinä, To-
verin kirjakaupassa, tarkastellen
siellä olevaa suomalaista kirjalli-
sutta ja niitä muutamia englan-
ninkielisiä kirjasia, mitä siellä on
jätetty entisiltä ajoilta.

Viranomaiset ottivat haltuun-
sa seuraavat kirjat:

Työväen Laulukirja, Työväen
Uusi Laulukirja, Hyvän ja pah-
antiedon puu, Ingersollin vas-
tauksia papeille, Industrial Pro-
blems, Roosevelt Exposes Social-
ism, Socialism, Value, Price and
Profit, Principles of Scientific
Socialism, Industrial Socialism
Shop Talks on Economics, Labor
Union Socialism and Socialist
Labor Unionism.

Tarkastettuaan myöskin johto-
kunnan pöytäkirjan, menivät vi-
ranomaiset Klupin talolle, jossa
halusivat nähdä Klupin kokous-
pöytäkirjan ja kyselivät mikä on
se miljoonan markan rahasto, jol-
le edellisen illan kokouksessa ol-
li valittu sihteeri. Kun ei Toverin
kirjakaupassa, enempää kuin
Klupin toiminnassakaan tai mil-
joonan markan rahaston kerää-
misessä ole mitään salaista, niin
saivat viranomaiset haluamansa
tiedot.

Päättyen siitä, että edellisen
illan kokouksen toiminnasta jo-
tiesivät Portlandista saakka tul-
leet viranomaiset, oli kokoukses-
sa ollut suomalaisia urkijoita
jotka nähtävästi ovat maallaneet
piiruja seinille miljoonan markan
rahastosta Astorian Sanomain
reseptin mukaan.

Suomalaisten sosialistilubin
kokoukset ovat aina olleet avo-
nia kaikille, sillä siellä ei ole
koskaan tehty mitään lakivastais-
ta.

Passeja anotaan Ame- rikasta poistumiseen

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

New York, 21 p. marrask. —
Yli 100,000 henkeä on sen järe-
stä kun aselepo alkoi, anoutu-
takaläisiä viranomaisilta passeja
ulkomailla matkustamista var-
ten. Tullivirastosta on ilmoitet-
tu, ettei ulkomaille matkustami-
sen anneta passeja muille kuin
niille joilla on välttämättömät
syyt matkustamiseen. Joit-
ten on mentävä, joko kuolema-
sillaan taikka muuten hädässä
olevia vanhempiaan tai omai-
siaan auttamaan taikka hoita-
maan sellaisia liekeasioita, joita
eivät muitten henkilöitten voim-
tyksellä voi hoitaa.

Kumpula julistettiin syyliseksi

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Portland, Ore., 21 p. marrask.
— Elmer Kumpulan oikeusjuts-
sa istunut lautakunta julisti hä-
net syyliseksi ”vakoilun” rik-
komiseen. Päätöksen lautakun-
ta antoi viidessä minuutissa.

Equi myös julistettiin syyliseksi

Tri Marie Equin syytösjuts-
sa lautakunta antoi päätöksen
julistaen hänet syyliseksi. Lau-
takunta sai asian harkittavakseen
klo 4:45 illalla. Klo 6—7 söivät
lautakunnan jäsenet illallisen ja
klo 8:25 oli päätös valmis, mikä
julistettiin seuraavana aamuna
Equi julistettiin syyliseksi vii-
teen rikkkoutumiseen ja laki mää-
rää korkeimmaksi rangaistukseksi
jokaisesta 20 vuotta vankeutta
ja \$10,000 sakkoa.

Mooneyn puo- lustusliike on nousemassa

San Francisco, 21 p. marrask.
— Asianmukaisesti tulee jokai-
nen unioniin kuuluvaa työläisen
äänestämään mielenosotuslakou
tekemisestä Mooneyn puolesta
ennen joulukuun 1 päivää. U-
seimmat työväenjohtajat ovat
julistaneet, ettei ainoakaan pyö-
rää pyörähdä koko maassa, jos
Mooney hirtetään.

Alamedan ja Oaklandin laiva-
telakoitten työväki toimittaa ää-
nestyksiä lakon tekemisestä ja
sunnuntaiksi on kutsuttu koolle
joukkokokouksia. Oaklandin
konesepät, noin 3,500 ovat eh-
dottaneet lakon tekemistä sa-
moin kuin San Franciscon me-
kaanikot.

Tuomari Griffin on lähettänyt
kuvernööri Stephensille kirje-
män, jossa hän kehottaa kuver-
nööriä armahtamaan Mooneyn,
ilmoittaen, että Mooney tuli tuo-
mistuksi todistuksilla, jotka ”joka
tapauksessa ovat epäilyksen alai-
sia”. Oksmanin, joka todisti
Mooneya vastaan, havaittiin to-
distaneen väärin ja vryttäneen
saada toisia todistamaan samoin.
Maan vlin oikeusistuon samoin
kuin Californian valtion vlioi-
keus on julistanut olevansa ky-
kenemätön auttamaan Mooneya,
koska juttua koskevat seikat tu-
livat ilmi vasta sen järestä kun
Mooney oli tuomittu.

YHDYSVALTAIN SO- TAKONEISTO RANSKASSA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amerikalaisen armeijan pää-
konferenssi, Ranskassa, marrask.
22 p.m. — Associated Pressin
sallittaan nyt laskea julkisuuteen
tietoja Yhdysvaltain sotakoneis-
tosta Ranskassa aselepon alka-
essa.

Marraskuun 11 päivänä Yhdys-
valloilla oli Ranskassa 78,391 up-
seeria ja 1,881,376 sotilasta, siis
kaikkiaan lähes kaksi miljoonaa
miestä. Kuten on jo enemmän
tiedotettu, Argonnen taistelun
otti osaa 750,000 miestä. Tämän
miehivoiman takana oli suunna-
ton koneisto, joka tarvittiin sota-
toimissa.

Yhdysvalloista on viety Rans-
kaan 967 standardi-veturia ja
13,174 tavaravauunua ja niiden
lisäksi on Ranskassa oleva ar-
meija hankkinut sinne muista
maista 350 veturia ja 973 tavar-
vauunua. Tavallisen levyistä rau-
tatietä ovat amerikalaiset rakene-
taneet siellä 843 mailia. Tietöis-
sä oli amerikalaisilla käytettävää
noin marrask. 11 päivänä 53,000
erilaista moottorivauunua.

Ruokavaroja on Yhdysvaltain
armeijalla nykyään seuraavat
määrät: papuja 390,000,000 an-
nosta, jauhoja ja niiden vastik-
keita 183,000,000 annosta, maito-
ta 267,000,000 annosta, voita ja
sen vastikkeita 161,000,000 an-
nosta, sokeria 143,000,000 an-
nosta, lihaa 89,000,000 annosta,
kahvia 57,000,000 annosta ja riis-
iä, maissia y.m. 113,000,000 an-
nosta. Myöskin on sillä suhteel-
liset varastot mausteita, hedel-
miä, makeisia ja perunoita ja tu-
pakkoitsijoille on 761,000,000 an-
nosta sikaretteja ja muussa muo-
dossa olevaa tupakkaa. (Anno-
kella käsitetään sellainen määrä
ruokatarpeita tai muuta, mikä
annetaan kullekin sotilaille päi-
vää kohti.)

Älkää tunkeutuko
liikkeisiin, jotka eivät
halua liikettänne, sillä
ne liikkeet vain halua-
vat tehdä liikettä kans-
sanne, jotka ilmoittavat
siitä lehdessänne.

SAHKÖSANOMIA

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)
AMIRAALI KOLTSHAK SI-
PERIAN DIKTAAT-
TORIKSI.
Tokio, 22 p. marrask. — Sipe-
rian keskushallinnon — Omskis-
sa sijainneen koko Venäjää kä-
sittäneen hallituksen — on ami-
raali Koltshak kumonnut julis-
tautuen Siperian diktaattoriksi.

Belgialle uusi ministeristö.
Pariisi, marrask. 21 p.m. —
Havasin toimistolle tulleet tie-
dot kertovat Belgialle muodostet-
tavan uuden ministeristön huo-
menna. Uuden ministeristön oh-
jelmaan kuuluu mm. äänioikeu-
ken myöntäminen kaikille 21 v.
täyttäneille miepuolisille henki-
löille. Vaalit toimitetaan niin pi-
an kuin mahdollista, mahdollises-
ti toukokuussa 1919. Uusi mi-
nisteristö hoitaa hallitustoimia
siihen saakka kunnes vaalit to-
imitetaan.

Höyrylaiva ”Campania” uponnut
Lontoo, marrask. 22 p.m. —
Höyrylaiva ”Campania”, jota ai-
koomaan pidettiin merien kunin-
gattarena, on uponnut Firth of
Forthin edustalla, Skotlannin ran-
nikolla, hirvään myrskyin valli-
tessa. Kaikki laivassa olleet hen-
kilöt saatiin pelastetuksi.
”Campania” ollen ankkuroidut-
na, riuhtoutui irti ja törmäsi y-
htein sotailojojen kanssa. Se up-
posi ennen kuin se voitiin kulet-
taa rantaan.

Jauhoja lähetetty Hollantiin.

Washington, marrask. 22 p.m. —
Viisi suurta jauhoilla lastat-
tua hollantilaislaiva on läh-
tenyt Yhdysvaltain satamista vie-
mään leipäaineksia Hollantiin.
Tällaisen lausunnon on antanut
sotakauppaneuvosto.
Hollannissa on tähän saakka
ollut tilanne kireä ruokatarpe-
siin nähden, mutta nyt se on voi-
nut toisen kerran lisätä leipä-
annoksen määrää, joka nyt on
300 grammaa henkilöä kohti päi-
vässä, eli enemmän kuin 4½
naulaa viikossa. Yhdysvalloista
ja liittolaistaista tullut apu on
tehnyt tämän mahdolliseksi.

Haluavat lopettaa puolueellisu-
den.

Tokio, marrask. 22 p.m. —
Japanilaissa lehdissä tehdään
esitys, että Japani ja Kiina otta-
isivat tulevaisu rauhankonferens-
sissa esille rotukysymyksen, tar-
kottuksella saada aikaan yhteis-
ymmärrys kaikkien mailman kan-
sojen kesken siihen nähden, että
tulevaisuudessa ei enää kohdel-
taisi puolueellisesti mitään kan-
soja.

Japanin edustajisto, johon kuu-
luu edustajia sota-, laivasto- ja
ulkoministeriöistä sekä useita
ekspertejä, lähtee pian sotailo-
ja laivastolla matkalle rauhankonferen-
ssiin, kulkien Yhdysvaltain kaut-
ta.

Haluaisivat saada kaiserin
käsinsä.

Pariisi, marrask. 22 p.m. —
Ranskan pääministeri Clemence-
au on pyytänyt Pariisin yliopis-
ton lainopillisen tiedekunnan de-
kaanusta Charles Lyon-Caenia
antamaan lausunnon kysymyk-
sestä, voidaanko Hollantia vaa-
tia luovuttamaan pois entinen
Saksan keisari Wilhelm Hohen-
zollern. Lyon-Caen on pyytä-
nyt saada jonkun verran aikaa
valmistukseen lausunnon, ker-
too ”La Liberté”.

Edouard Clunet, joka on ete-
vin ranskalainen kansainvälisten
lakien tuntia, sanoo ei voitavan
vaatia Hollantia luovuttamaan
kaaisia.

Saksan pankit lähettävät ulos
arvopapereita.

Basel, marrask. 22 p.m. —
Saksan ja Itävallan pankit ovat
lähettäneet salaa suuria summia
arvopapereiden muodossa Sveit-
siin aseleposopimuksen allekir-
jottamisen jälkeen, kertovat tä-
nen tulleet tiedonannot. Tähän
toimenpiteeseen ne ovat ryhty-
neet pelosta, että liittovalvat va-
tivat suuria veroja kun rauha
tehdään ja että sen lisäksi Sak-
san ja Itävallan hallitukset myös
tulevat verottamaan niitä ras-
kaasti.

Sotaretkestä Bolshevikeja vastaan aijo- taan luopua

(True translation filed with the Postmaster
at Astoria, Ore., Nov. 22, 1918, as required
by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 20 p. mar-
rask. — Ylimpien viranomaisten
tahoilta täällä on saatu tietää, et-
tei liittovalvat tule lähettämään
Amerikan kanssa sotaväkeä Ve-
njälle bolševikkien hallitusta
kukistamaan. Liittoutuneiden
valtain hallitukset eivät halua se-
kaantua Venäjän sisällissotaan
niin vakutetaan. Yksin bolševi-
kijä vastustavat ja liittolaissel-
le suosiolliset venäläiset ovat liit-
tolaisten sekaantumista vastus-
tavalla kannalla. Taloudellinen
Venäjälle tunkeutuminen pääo-
mien sijoittamisen muodossa, si-
käli kun tiedetään venäläisten
tahoilta on haluttua ja sikäli
kuin tiedetään on jo valmiina
suunnitelmia Yhdysvaltain ja
liittolaismaiden hallitusten hy-
väksyttäväksi, suunnitelmat ollen
jo Omskissa sijaitsevan venäläi-
sen hallituksen ja Venäjän ulko-
mailloa olevien diplomaattien hy-
väksymiä.

Viimeiset tiedot Lontoosta an-
tavat aiheita siihen otaksuama-
n että Englanti tulee mahdollisesti
lähettämään aseellisen joukon
Venäjälle järjestämään elintar-
peiden jakoa ja bolševikkien val-
lasta kukistamista. Kuitenkin
sanotaan, ettei sen suhteen mi-
tään varmaa vielä ole päätetty.
Näiden suunnitelmien mukaan
tulisi liittolaisia pyydettyäksi
auttamaan Venäjällä olevien el-
intarvikkeiden jakamisessa ja
järjestyksien ylläpitämisessä, se-
kaantumatta poliittikkaan ja käyt-
tämättä sotailojoja voimaa. E-
linterpeiden jaon järjestämiseksi
kuitenkin olisi kyllin voimakas
sotilaskomennuskunta lähetettävä
Venäjälle ja komennuskuntaan
tulisi liittolaista kaikkia osall-
liskia.

Samalla kun Yhdysvaltain hal-
lituksen menettelyyn Venäjään
nähden ei ole mitään muutoksia